

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 61 (1988)

Heft: 6: Die Lust, im Wasser zu baden... : Schwimmbäder am See, am Fluss, an der Quelle = Le plaisir du bain : bains de lac, de rivière, de source = Il piacere del refrigerio nell'acqua : bagni in riva ai laghi ed ai fiumi e alle sorgenti = The joys of bathing : bathing beside lakes, rivers and springs

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

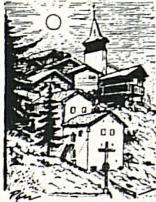
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.01.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Spiel mit- im Wallis!

VAL D'ANNIVIERS VS 1520 M
GRIMENTZ
SUSSE, F.T.T.



Village valaisain pittoresque et fleuri
Piscine - Tennis - Mini-golf
- Nombres buts de promenade - Haute montagne - Hôtels - Pensions - Chalets - Appartements
En hiver: Ski à 3000 m - Pistes de fond - Patinoire
Office du tourisme
3961 Grimentz
Tel. 027 65 14 93

*Jouer en Valais
- c'est sympa!*

Au cœur du Valais
au pied de la Dent Blanche
«Le balcon d'Evolène»

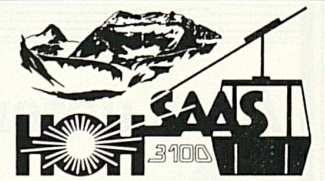
VILLAZ-LA SAGE LA FORCLAZ-FERPÈCLE

Val d'Hérens - 1700 mètres
La petite station de belles vacances
Cachet - soleil - repos - promenades - ski - 4 téléskis - ESS - patinoire
Logements toutes catégories et pour groupes
Renseignements: Office du tourisme
1961 La Sage, tél. 027 83 12 80

HOTEL
**GRICHTING +
BADNER-HOF** CH - 3954
LEUKERBAD

Erstes *Hotel mit Verbindungsgalerie zum Thermalbad St. Laurent**
Eigene Therapie-Abteilung unter ärztlicher Kontrolle

Verlangen Sie nähere Angaben und Prospekte: Familie G. Grichting-Saegesser
Hotel Grichting + Badnerhof
3954 Leukerbad VS - Telefon 027 61 12 27



Der Aussichtspunkt par excellence!

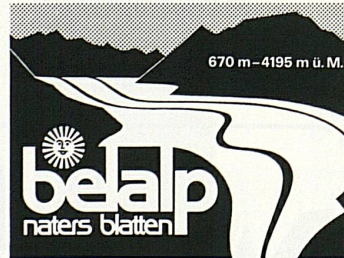
Auskunft und Prospekte:
Luftseilbahnen Saas-Grund-Trift AG
3901 Saas-Grund, Telefon 028 57 22 82

HOTEL JUNGFRAU

Mitten im unvergesslichen Wandergebiet Kühboden am Aletschgletscher und am Eggishorn.

Der beliebte Treff der Bergsteiger, Wanderer und Skifahrer

HOTEL-RESTAURANT JUNGFRAU
CH - 3984 Fiesch Kühboden/Wallis 2214 m ü. M.
Betriebsführung: R. Walker/A. Zraggen
Telefon 028 71 19 88/71 22 23



Die Luftseilbahn Blatten-Belalp macht Ihnen das Erlebnis des Aletschgletschers möglich. In weniger als einer Stunde sind Sie von Brig/Naters am grössten Gletscher Europas.
Gute Postautoverbindung und günstige Preise. GA und 1/2-Preis-Abo 50% Ermässigung!

Auskunft und Information durch:
SEILBAHNEN AG
BLATTEN-BELALP-ALETSCHE
3901 Blatten b. Naters, Tel. 028 23 20 68

Loretan Hotels

Telex 38254
Bristol***** 027 61 18 33
Heilquelle*** 027 61 22 22
Garni Dala*** 027 61 12 13
Garni Viktoria*** 027 61 16 12
Garni Alfa*** 027 61 19 33
Wildstrubel (Gemmi) 027 61 12 01
Atlantic (Appart.) 027 61 11 34
Gemmibahnen 027 61 18 39

LEUKERBAD 1411 m ü. M.
VS SCHWEIZ

Riederalp

Aletschwald - Aletschgletscher
Naturschutzraum - Alpmuseum
Gletscherwandern - Kinderprogramm
Tennis - Minigolf - 9-Loch-Golf

Zimmer mit Frühstück ab Fr. 25.-
Wanderwochen ab Fr. 480.-
7 Tage Ferienwohnung ab Fr. 300.-

Verkehrsbüro, 3981 Riederalp
028 27 13 65

Hotel EDEN Garni Zermatt

Für glückliche Ferien
Vacances heureuses
Garten - Hallenbad - Sauna
Tel. 028 67 26 55

NEU Parking Eden Täsch

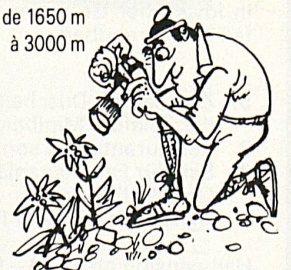
sierre salgesch

Tout sous le soleil

Office du tourisme Tél. (027) 65 85 35
Av. Max-Huber 2 Tél. 472 955
CH-3960 Sierre

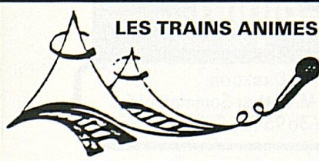
st. luc Val d'Anniviers CHANDOLIN

de 1650 m
à 3000 m



100 km de chemins à découvrir
AU COEUR DES ALPES VALAISANNES
Visitez les moulins rénovés de ST-LUC
et CHANDOLIN, la plus haute commune
d'Europe habitée toute l'année.

CHANDOLIN 027/65 18 38
SAINT-LUC 027/65 14 12



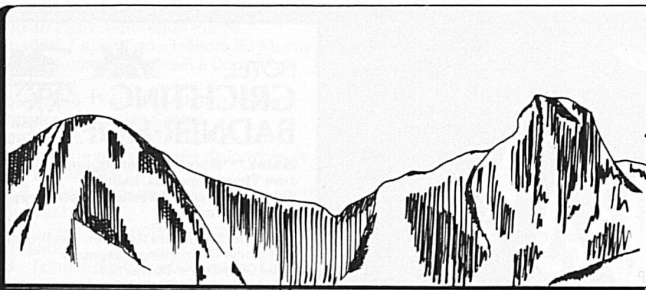
LES TRAINS ANIMES

La meilleure façon
de découvrir la région

Martigny - Châtelard
Chamonix - St-Gervais

1920 Martigny, 026 2 20 61





Das Tor zum Berner Oberland

thun

Alles unter einem Dach



4-Stern-Hotel, 80 Betten in modernen Gästezimmern, alle mit Bad/Dusche, Radio und Direktwahltelefon.
 Neu: Farb-TV, 16 Programme
 Zimmer mit Frühstück ab Fr. 60.-
 Restaurant français, China Küche
 Snack-Restaurant-Bar
 Konferenzraum – Kegelbahnen
 365 Tage im Jahr geöffnet

Telefon 033/23 28 23

SCHLOSS Konzerte THUN

21. Juni-Konzertwochen
vom 11.–25. Juni 1988



thun

Markt und Schloss, See und Park; unverfälschtes Bild einer intakten Kleinstadt am Tor zum Berner Oberland. Die verkehrsfreie Altstadt mit ihrem farbigen Markt erfüllt manche Wünsche.

Verkehrsbüro, 3600 Thun
Tel. 033 22 23 40

Mitglied der «Städte nach Schweizer Art»
Membre des «Villes heureuses de Suisse»
Member of «Typical Swiss Towns»



**** Hotel, Restaurant, Bar
Gwattstr. 1, 3604 Thun
Tel. 033 36 57 57, Telex 921357

In idyllischer Grünzone beim Yachthafen und Strandbad.

- 57 Zimmer mit Dusche/Bad, WC, Radio, Telefon, Minibar, Kabel-TV
- 2 Restaurants und sonnige Terrasse
- 2 Säle für Familienanlässe und Gesellschaften
- Genügend taxfreier Parkplatz

Halbpension ab Fr. 79.- (Vorsaison)
ab Fr. 89.- (Hauptsaison)



Schloss THUN Castle

offen täglich
open daily
9–18
Historisches Museum

NEU IN THUN

Zum Beispiel für Ihre Gäste:

Ihr neues komfortables Hotel:
attraktive Lage
schöne Zimmer
Spezialitäten-Restaurant
Wirtschaft, «urchigi Choscht»
vernünftige Preise
Sauna / Solarium / Fitnessraum

Beim Strandbad – gut erreichbar –
2 Schritte ab Bus-Station



Direktion:
Familie M. Weber-Sommerhalder
Tel. 033/36 93 93 Telex 921339



China-Restaurant
WONG-KUN
Krone Thun
Restaurant-Hotel

Hotel Krone, Thun

Erstklasshaus mit individueller Note – Ruhige Lage im Zentrum – 30 Zimmer (70 Betten) WC, Dusche, Bad – Kinderparadies mit Hütedienst – Hallenbad – Rest. française – 2 Restaurationsräume – Gartenrestaurant an der Aare – Bar, geöffnet bis 1.30 Uhr

A. und K. Lamprian,
Tel. 033 22 82 82

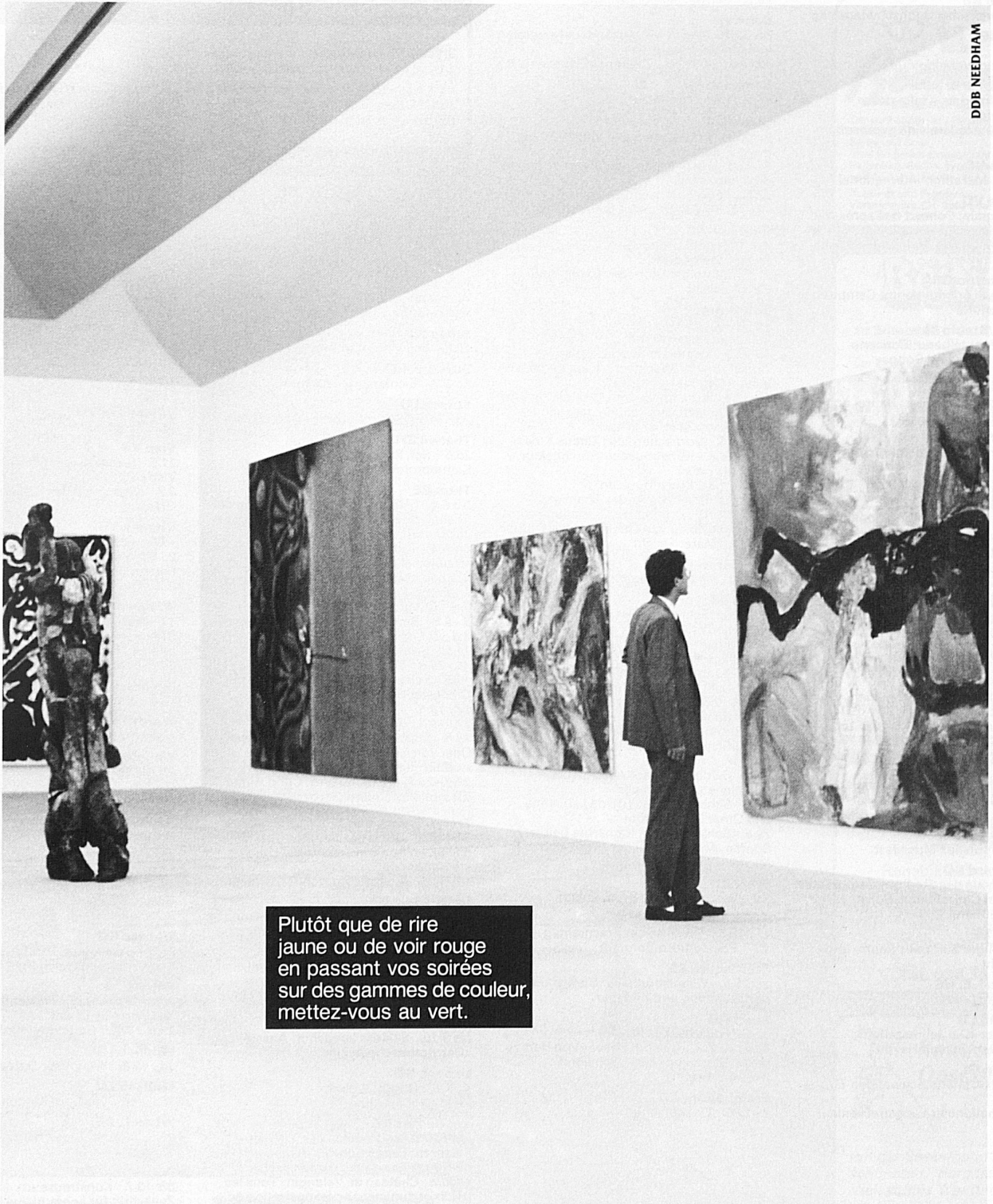
Kunstmuseum Thun Hofstettenstrasse 14, 033 25 84 20

Jahresprogramm – Ausstellungsdaten 1988

21. April–5. Juni: «Heimspiel», eine Ausstellung mit Reto Camenisch, Hanswalter Graf, Ruedi Guggisberg, Wilfried von Gunten, Christian Helmle, Jakob Jenzer, Paul Le Grand, Peter Willen
 18. Mai – Tag der Museen: Freier Eintritt ins Museum und Woche-Panorama. Music Performance Urs Leimgruber
 23. Juni–24. Juli: Cuno Amiet. Sammlung E. G. Bern
 18. August–2. Oktober: Arnold Brügger. Eine Ausstellung zum 100. Geburtstag des Künstlers
 4. Dezember 1988–8. Januar 1989: Weihnachtsausstellung mit einer Sonderschau
 Die Sammlungsbestände (Auswahl nach Themen) des Kunstmuseums Thun sind in diesem Jahr vom 27. März bis 6. November während der üblichen Öffnungszeiten zugänglich.
 Öffnungszeiten: Dienstag und Donnerstag bis Sonntag 10–17 Uhr, Mittwoch 10–21 Uhr, Montag geschlossen. Karfreitag und Ostersonntag geschlossen, Ostermontag geöffnet.

Woche-Panorama (im Schadaupark). Das Rundbild der Stadt Thun um 1810, das älteste erhaltene Panorama der Welt, gemalt von Marquard Woche (1760–1830): an Ostern und 1. Mai bis 30. Oktober 1988.
 Eine permanente dokumentarische Ausstellung Marquard Woche und seine Zeitgenossen: 1. Mai bis 30. Oktober 1988.

Öffnungszeiten: Dienstag bis Sonntag, 10–17 Uhr (Juli und August bis 18 Uhr), Montag geschlossen, Pfingstmontag geöffnet.



Plutôt que de rire
jaune ou de voir rouge
en passant vos soirées
sur des gammes de couleur,
mettez-vous au vert.

Cette invitation ne s'adresse pas seulement aux chefs de production ou de publicité, mais à tous ceux qui ont des imprimés à publier. Quel que soit leur rang. Car rien n'est plus stressant que d'être responsable d'une chose sur laquelle on n'a aucune prise. Voilà pourquoi il faut pouvoir collaborer avec une imprimerie qui ne vous en fait pas voir de toutes les couleurs. Autrement dit avec des hommes de métier, qui connaissent vos besoins spécifiques et s'en tiennent strictement à ce que vous avez décidé. Dans la vie, le travail est important, mais nous avons à cœur que vous profitiez aussi du reste.



BUGRA SUISSE

A votre service.